

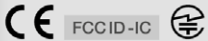


NAO[®]+



Ultra-powerful, multi-beam, rechargeable headlamp that is connected, thanks to the MyPetzl Light app. It features REACTIVE LIGHTING technology, which automatically adjusts brightness to the needs of the user.

Lampe frontale multifaisceau ultra-puissante, rechargeable et connectée, grâce à l'application MyPetzl Light. Dotée de la technologie REACTIVE LIGHTING qui adapte automatiquement l'intensité lumineuse aux besoins de l'utilisateur.



REACTIVE LIGHTING technology



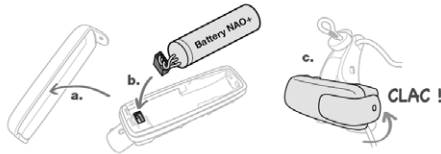
3 year guarantee (except 1 year for battery)

Patented Individual functioning test

Before the first use of your lamp / Avant la première utilisation de votre lampe

1. Connect the rechargeable battery

Connectez la batterie rechargeable



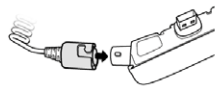
2. Charge the battery completely

(The battery is delivered with a 30% charge)
Chargez complètement la batterie (La batterie est livrée chargée à 30%)

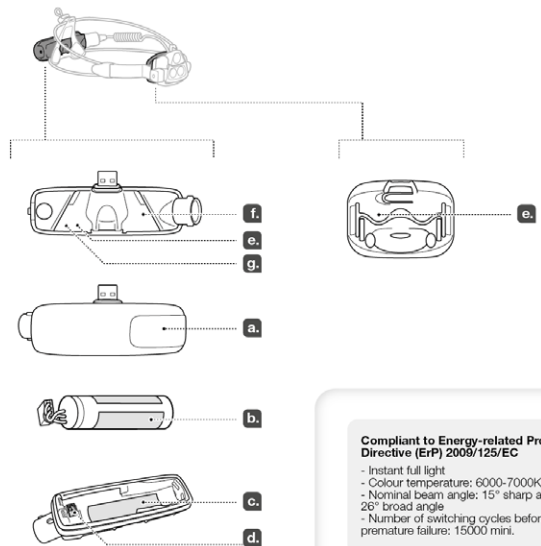


3. Connect the rechargeable battery pack

Connectez le boîtier de la batterie rechargeable



Traceability and markings / Traçabilité et marquage



Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC

- Instant full light
- Colour temperature: 6000-7000K
- Nominal beam angle: 15° sharp angle / 26° broad angle
- Number of switching cycles before premature failure: 15000 mini.

FCC

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

PETZL.COM



Latest version



Other languages



Technical tips

PETZL F-38920 Crolles PETZL.COM

ISO 9001 © Petzl



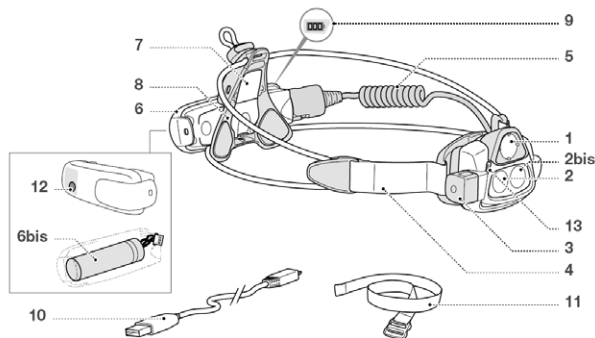
Fondation

Sustaining our Community Au service de la Communauté FONDATION-PETZL.ORG

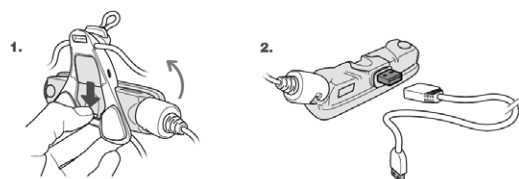


100% Recycled paper

Nomenclature / Nomenclature



Charging the rechargeable battery / Batterie rechargeable - charge



USB 5V CE/UL

+40°C / +104°F
+0°C / +32°F



Recharge time / Temps de charge : = 6h to/à 8h

Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe

Short pulse / Impulsion courte



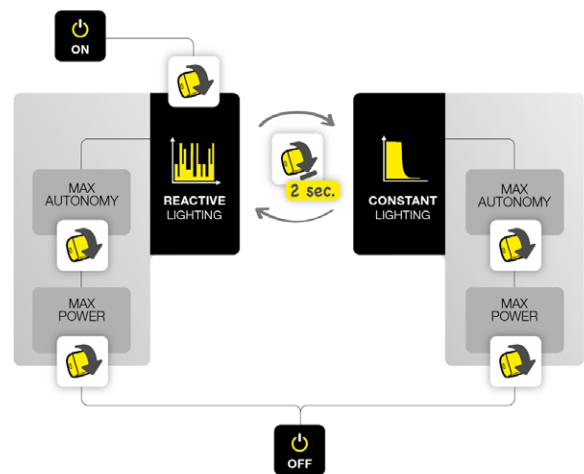
Quick turn of the knob
Tournez et relâchez

Long hold / Appui long



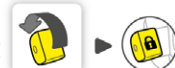
Turn and hold the knob for .. second
Tournez et maintenez .. secondes

Switching on & off, brightness selection / Allumer, éteindre, sélectionner



LOCK position / Position LOCK

Rotation -180°
Rotation -180°



LED risk group 2 - IEC 62471

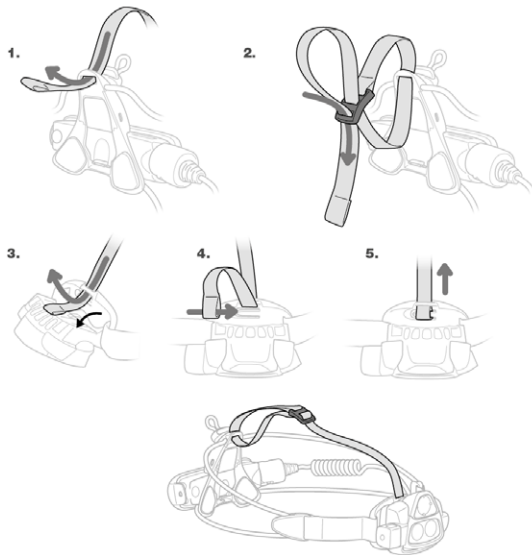
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.
 Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face. Peut être dangereux pour les yeux.

Lighting performance - battery life
 Performances d'éclairage - autonomie

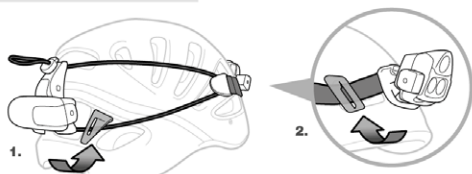
	MAX AUTONOMY	MAX POWER
REACTIVE LIGHTING*	320 lumens / 85 m / 15 h	750 lumens / 140 m / 6 h 30
CONSTANT LIGHTING	120 lumens / 65 m / 8 h	530 lumens / 135 m / 1 h 30
RED LIGHTING	To be seen / Etre vu : 1 km	
Reserve mode	15 lumens	2 h

Energy gauge
 Jauge d'énergie

Mounting the top strap
 Montage du bandeau supérieur



Mounting the headlamp
 Fixation de la lampe frontale



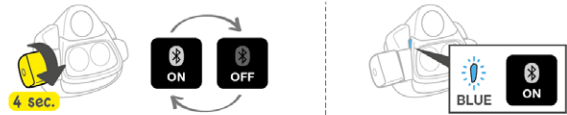
MyPetzl Light Bluetooth® mobile app - customizing your lamp
 Application mobile Bluetooth® MyPetzl Light - personnalisation de votre lampe

1. Downloading the app
 Téléchargement de l'application

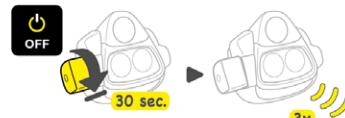
2. Pairing
 Jumelage

Attention: requires iOS 7.1 or later, Android 4.3 or later.
 Attention : nécessite iOS supérieur ou égal à 7.1, Android supérieur ou égal à 4.3.

Activating/deactivating Bluetooth®
 Activation / désactivation du Bluetooth®



PETZL initial configuration
 Configuration initiale PETZL



Rear red light
 Eclairage rouge arrière



Additional information
 Informations complémentaires

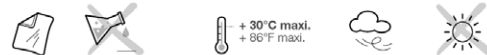
A. Rechargeable battery precautions
 Précautions batterie rechargeable



B. Lamp precautions / Précautions lampes



C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport
 Stockage - transport



E. Protecting the environment
 Protection de l'environnement



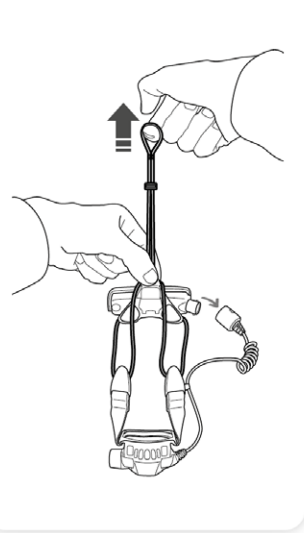
F. Modifications - Repairs
 Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact
 Questions - Contact



Transport



Accessories

- Kit Belt NAO® +
Kit Ceinture NAO® +
- Accu NAO® +
Accu NAO® +

EN

Energy gauge
The energy gauge lights for 10 seconds when your lamp is switched on or off.
When the last bar begins to blink, the lamp emits a light signal to indicate that it is in reserve mode (approximately 2 hours).

Replacing the rechargeable battery
Use only a Petzl ACCU NAO+ rechargeable battery. Warning: risk of explosion if another type of battery is used. Do not use any other type of rechargeable battery.
Warning: when you unplug and then plug in a rechargeable battery (only when changing the battery stick itself), do a complete recharge to reset the energy gauge.
Do not combine components from different generations (lamp case, battery case and rechargeable battery), as this can degrade your lamp's performance.

General info on Petzl lamps and batteries

- A. Rechargeable battery precautions**
WARNING - DANGER: risk of explosion and burns.
Warning: incorrect use can damage the rechargeable battery.
- Do not submerge the rechargeable battery in water.
- Do not dispose of the rechargeable battery in fire.
- Do not destroy the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials.
- If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure.
- If your rechargeable battery is deformed or cracked, dispose of it in a recycling bin.
- B. Lamp precautions**
Warning: powerful lamp - risk of high heat or burns.
The lamp is not recommended for children.
Warning: though this lamp is constructed of high quality plastics, they can become brittle at extreme temperatures.
- Eye safety**
The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard.
- Do not look directly at the lamp when lit.
- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.
- Risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility
Meets the requirements of the 2014/30/EU directive on electromagnetic compatibility.
Warning: an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

C. Cleaning, drying
If used in a damp environment, remove the battery from the lamp and dry the lamp case with the USB port cover open. In case of contact with seawater, rinse the lamp in fresh water and dry it.
If your lamp is dirty, clean it with a damp cloth and let it dry. Do not allow chemicals to come into contact with your lamp.

D. Storage
For storage or transport, unplug the cable from the rechargeable battery case on your lamp. For prolonged storage, recharge your battery until the energy gauge has at least two bars lit, then unplug the battery case (repeat this every three months). Be sure to store your rechargeable battery in a dry place. The ideal storage temperature is between 20 and 25 °C. After 12 months in these conditions without use, the rechargeable battery will be discharged. Avoid allowing your rechargeable battery to discharge completely.

E. Protecting the environment
F. Modifications/repairs
Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

G. Questions/contact

The Petzl guarantee
This lamp is guaranteed for 3 years against any defects in materials or manufacture (except the rechargeable battery, which is guaranteed for one year or 300 cycles). Exclusions from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility
Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Marking
(a) Model.
(b) Rechargeable battery serial number.
(c) International certifying bodies.
(d) Turning on or off.
(e) Conforms to European requirements: Petzl declares that this product meets the essential requirements and other relevant provisions of the 2014/53/EU Directive. The declaration of conformity can be found at Petzl.com.
(f) Product designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.
(g) Management of electrical and electronic equipment waste.

FCC/IC information
The device complies with FCC (Federal Communications Commission) and IC (Industry Canada) radiation exposure limits set forth for the general population. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
The device complies with Part 15 of FCC rules and with Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.
Note: this equipment has been tested and found to comply with the requirements for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These requirements are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generates, uses and can emit radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular facility. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference through one or more of the following measures:
- reorient or relocate the receiving antenna,
- increase the separation between the equipment and receiver,
- connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one the receiver is connected to,
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
IC: Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not greater than necessary for successful communication.

FR

Nomenclature
(1) Capteur, (2) Led blanche du faisceau pointu, (2 bis) Led blanche du faisceau large, (3) Bouton-sélecteur, (4) Bandeau ZEPHYR, (5) Câble, (6) Boîtier de la batterie rechargeable, (6 bis) Batterie rechargeable, (7) Connecteur USB batterie rechargeable, (8) Platine arrière, (9) Jauge d'énergie, (10) Fallotage USB, (11) Bandeau supérieur, (12) Led rouge, (13) Témoin bleu d'activation du Bluetooth.

Technologie REACTIVE LIGHTING
La lampe dispose de la technologie REACTIVE LIGHTING. La forme et la puissance du faisceau sont adaptées instantanément, et automatiquement, grâce au capteur de luminosité intégré à la lampe. La technologie REACTIVE LIGHTING vous permet de bénéficier d'un confort d'éclairage optimum au cours de vos activités.
À vélo, utilisez votre lampe avec la technologie CONSTANT LIGHTING (risque d'extinction avec la technologie REACTIVE LIGHTING).

Avant la première utilisation de votre lampe

1. Connectez la batterie rechargeable.
2. Chargez complètement la batterie.
La batterie rechargeable est livrée chargée à 30 %.
3. Connectez le boîtier de la batterie rechargeable.

Fonctionnement de votre lampe

Le bouton fonctionne de deux façons :
- impulsion courte : tournez puis relâchez,
- appui long : tournez, maintenez plusieurs secondes selon la fonction recherchée, puis relâchez.
Lorsque vous allumez votre lampe, elle s'allume systématiquement en mode technologie REACTIVE LIGHTING. Lors du passage aux technologies REACTIVE ou CONSTANT, la lampe s'allume toujours sur le mode MAX AUTONOMY.
En mode technologie REACTIVE LIGHTING, lorsque le capteur de la lampe détecte un milieu suffisamment éclairé, votre lampe émet un clignotement faible pendant deux minutes, puis s'éteint automatiquement pour préserver l'autonomie de la batterie rechargeable.
Attention, l'éclairage rouge à l'arrière, fixe ou clignotant, s'active et se désactive uniquement via l'application MyPetzl Light.
Attention, la position LOCK n'étant pas votre lampe : veillez à l'éteindre avant de la mettre en LOCK.

Application mobile Bluetooth® MyPetzl Light - personnalisation de votre lampe
Téléchargement de l'application MyPetzl Light et jumelage Bluetooth®. Accès au niveau de charge de la batterie, à l'autonomie restante de la lampe, à la gestion de l'éclairage rouge et à la personnalisation des performances de la lampe en fonction des activités, selon quatre profils prédéfinis : trail running, alpinisme, trekking et camping/bivouac. La lampe est livrée, par défaut, avec le Bluetooth® activé.
La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG Incorporated et leur utilisation par Petzl fait l'objet d'un accord de licence.
Attention : nécessite iOS supérieur ou égal à 7.1, Android supérieur ou égal à 4.3 et Bluetooth® supérieur ou égal à 4.0.

Retour à la configuration initiale
La configuration initiale Petzl est retrouvée par un appui long de 30 secondes, lampe éteinte.

Batterie rechargeable - charge

La lampe est dotée d'une batterie rechargeable Li-Ion Petzl. Capacité : 3100 mAh.
Rechargez-la complètement avant la première utilisation.
Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO+ Petzl. De manière générale, les batteries rechargeables Li-Ion perdent 10 % de leur capacité par an. Au bout de 300 cycles de charge/décharge, elles ont encore environ 70 % de leur capacité initiale.

Charge de la batterie
Rechargez uniquement par un câble USB d'une longueur inférieure à trois mètres. La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5 V. Utilisez uniquement un chargeur homologué CEUL.
Attention : l'appareil externe connecté à votre produit doit être de type TBTS et être une source à puissance limitée au sens des chapitres 2.2 et 2.5 des normes IEC 60950-1 ed.2.2 et EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011+A2 : 2013.
Lors de la recharge, la fiche de prise de courant doit rester aisément accessible.
Il est conseillé d'effectuer régulièrement une charge complète de votre batterie rechargeable afin d'optimiser au mieux les performances de votre lampe.

Temps de charge
Le temps de charge est de 6 à 8 heures sur chargeur USB et ordinateur.
Attention, la connexion simultanée de plusieurs périphériques USB sur votre ordinateur peut allonger le temps de charge (jusqu'à 24 heures). Pendant la charge, les trois barres de la jauge d'énergie clignotent. La charge est terminée lorsque les trois barres sont allumées.

Jauge d'énergie
La jauge d'énergie s'allume pendant 10 secondes à l'allumage et à l'extinction de votre lampe.
Lorsque la dernière barre se met à clignoter, la lampe émet un signal lumineux et passe en mode réserve (2 heures).

Remplacement de la batterie rechargeable
Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO+ Petzl. Attention, le risque d'explosion en cas d'utilisation d'autres types de batterie. N'utilisez pas d'autre batterie rechargeable.
Attention, lorsque vous débranchez, puis rebranchez une batterie rechargeable (cas du changement du bâtonnet seul uniquement), effectuez une charge complète pour réinitialiser la jauge d'énergie.
N'associez pas d'éléments de générations différentes (boîtier avant, boîtier arrière et batterie rechargeable) ; les performances de votre lampe pourraient être dégradées.

Généralités lampes et batteries Petzl

A. Précautions batterie rechargeable
ATTENTION DANGER, risque d'explosion et de brûlure.
Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.
- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau.
- Ne jetez pas au feu une batterie rechargeable.
- Ne détruisez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.
- Si votre batterie rechargeable est endommagée, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure.
- Si votre batterie rechargeable est déformée ou fendue, mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

B. Précautions lampe
Attention, lampe puissante : risque de chauffe ou de brûlure. Lampe déconseillée aux enfants.
Attention, bien que cette lampe soit conçue avec des plastiques de haute qualité, ils peuvent être fragilisés à des températures extrêmes.

Sécurité photobiologique de l'ICl
Lampe classifiée dans le groupe de risque 2 (risque modéré) selon la norme IEC 62471.
- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.
- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.
- Risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue, particulièrement chez les enfants.

Compatibilité électromagnétique
Conforme aux exigences de la Directive 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique.
Attention, votre ARVA (Appareil de Recherche de Victimes sous Avalanche) en mode réception peut être perturbé par la proximité de votre lampe. En cas d'interférences (bruit parasite), éloignez l'ARVA de la lampe.

C. Nettoyage, séchage
En cas d'utilisation en milieu humide, retirez la batterie de la lampe et séchez le boîtier de la lampe avec le bouchon de protection USB ouvert. En cas de contact avec de l'eau de mer, rincez à l'eau douce et séchez la lampe.
Si votre lampe est sale, nettoyez-la avec un chiffon humide et laissez la sécher.
Évitez tout contact de votre lampe avec des agents chimiques.

D. Stockage
Pour le stockage ou le transport, débranchez le câble du boîtier de la batterie rechargeable de votre lampe. Pour un stockage prolongé, rechargez votre batterie rechargeable jusqu'à atteindre au moins deux barres allumées sur la jauge d'énergie et débranchez votre boîtier de la batterie rechargeable (action à renouveler tous les trois mois). Veillez à stocker votre batterie rechargeable au sec. La température idéale de stockage est comprise entre 20 et 25 °C. Dans ces conditions, au bout de 12 mois sans utilisation, votre batterie rechargeable est déchargée. Évitez toute décharge complète de votre batterie rechargeable.

E. Protection de l'environnement
F. Modifications/réparations
Interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

G. Questions/contact

Garantie Petzl
Cette lampe est garantie pendant 3 ans (hors batterie rechargeable garantie un an ou 300 cycles) contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : plus de 300 cycles de charge/décharge, l'usage normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité
Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenu ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Marquage
(a) Modèle.
(b) Numéro individuel de la batterie.
(c) Organismes certificateurs internationaux.
(d) Mise sous ou hors tension.
(e) Conforme aux exigences européennes : Petzl déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité se trouve sur le site Petzl.com.
(f) Produit conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
(g) Gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Informations FCC/IC
Le présent appareil est conforme aux niveaux limites d'exigences d'exposition RF (radiofréquences) aux personnes, définies par la FCC (Federal Communications Commission) et IC (Industry Canada). L'appareil ne doit pas être installé à proximité ou être utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.
Le présent appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et au CNR (cahier des charges sur les normes radioélectriques) d'Industry Canada, applicables aux appareils radio exempts de licences. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur de l'appareil doit pouvoir subir le brouillage radioélectrique, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Note : l'appareil a été testé et répond aux exigences de la classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection acceptable contre les interférences gênantes dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences aux communications radio, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines installations. Si l'appareil provoque une interférence lors de la réception des programmes radio ou de télévision (ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil) il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs recommandations ci-dessous afin de supprimer l'interférence :
- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice,
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur,
- brancher l'appareil et le récepteur à des circuits séparés,
- consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/télévisions.
IC : Conformément à la réglementation d'Industry Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émission par Industry Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

各部の名称

(1) センサー、(2) スポットビーム白色 LED、(2 bis) ワイドビーム白色 LED、(3) スイッチ、(4) 「ゼファー」バンド、(5) ケーブル、(6) バッテリーケース、(6 bis) リチャージャブルバッテリー、(7) USB バッテリーコネクタ、(8) リアプレート、(9) バッテリーインジケータ、(10) USB ケーブル、(11) トップストラップ、(12) 赤色 LED、(13) Bluetooth インジケータ (ブルー)

REACTIVE LIGHTING テクノロジー

本製品は REACTIVE LIGHTING (リアクティブライティング) テクノロジーを使用しています。ランプに内蔵されているセンサーが、光量とビームパターンを同時に自動で調節します。REACTIVE LIGHTING テクノロジーは、実際の使用に合わせて最適な照射力と照射時間を提供します。

本製品は自動車の往来がある公道で使用する際には、CONSTANT LIGHTING (コンスタントライティング) モードで使用してください (REACTIVE LIGHTING モードで使用する、自動車のヘッドライト等に反応して消灯してしまう危険があります)。

ランプを使用する前に

1. リチャージャブルバッテリーの端子を差し込んでください
2. バッテリーを完全に充電してください
バッテリーの出荷時の充電量は 30 % です
3. リチャージャブルバッテリーの端子を差し込んでください

ランプの操作

オン・オフ、切り替え

スイッチの操作方法は 2 通りです:
- 回す: スイッチを回してすぐ放します
- 回して止める: スイッチを回して数秒たつてから放します (秒数は機能によって異なります)
スイッチをオンにすると、最初は REACTIVE LIGHTING モードで点灯します。REACTIVE LIGHTING と CONSTANT LIGHTING テクノロジーを切り替える、最初は必ず MAX AUTONOMY (最長照射時間) モードで点灯します。

REACTIVE LIGHTING モードで点灯中に十分な明るさをセンサーが感知すると、ランプは弱い光で 2 分間点滅し、その後自動的に消灯しバッテリーの消耗を防ぎます。

注意: 後部赤色光のオン (点灯ないし点滅)、オフの設定はモバイルアプリ MyPetzl Light でのみ可能です。

警告: スイッチをロックしてもランプは消灯しません。ロックする前に必ずスイッチをオフにしてください。

MyPetzl Light Bluetooth* モバイルアプリ - ランプのカスタマイズ。

モバイルアプリ MyPetzl Light のダウンロードおよび Bluetooth* 接続。

ランプの残りの照射時間を確認するには、バッテリー残量はアクセスしてください。アクティビティによってランプをカスタマイズするには、4 つあるプリセットのプロファイル (トレイルランニング、マウンテンアライティング、トレッキング、キャンピング - バックパッキング) を選択してください。

ランプの初期設定では Bluetooth* が有効化されています。

Bluetooth* マークおよびロゴは、Bluetooth SIG 社の登録商標であり、ペツルとのライセンス契約に基づき表示されています。
動作環境: iOS 7.1 以上、Android 4.3 以上。Bluetooth* 4.0 以上。

出荷時の設定に戻す

ランプをオフにした状態でスイッチを回して 30 秒間止めることにより、出荷時の設定に戻せます

リチャージャブルバッテリーの充電

本製品にはペツル製リチウムイオンリチャージャブルバッテリーが付属しています。容量: 3100 mAh。初回使用前に完全に充電してください。
必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU NAO+ を使用してください。

リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1 年毎に容量が約 10 % ずつ低下します。300 回充放電した後も、初期の約 70 % の容量があります。

バッテリーの充電

長さが 3 メートル未満の USB ケーブルのみで充電可能です。CE または UL の認証を受けた、出力電圧 5V 以下のチャージャーを使用してください。

製品に接続する USB 外部電源は、安全超低電圧回路 (SELV) であり、次の規格に定義された制限電源である必要があります: IEC 60950-1 ed.2.2 規格の 2.2.2.5 章および EN 60950-1 規格: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013。

電源プラグの近くで充電してください。
性能の低下を抑えるため、リチャージャブルバッテリーは定期的完全に充電してください。

充電時間

USB 電源アダプターまたはパソコンから充電する場合の充電時間は 6 ~ 8 時間です。
警告: 電源のパソコンに複数の USB 機器が接続されていると、充電時間はさらに長くなります (最大 24 時間)。

充電中はバッテリーインジケータの 3 つの目盛りが点滅します。充電が完了すると、3 つの目盛りが点灯します。

バッテリーインジケータ

バッテリーインジケータは、スイッチのオン・オフ操作をした後 10 秒間点灯します。
最後の目盛りが点滅を始めると、リザーブモード (約 2 時間) に切り換わります。その際、ランプの光が一度点滅し、切り換わったことをお知らせします。

リチャージャブルバッテリーの交換

必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU NAO+ を使用してください。警告: 種類の異なるバッテリーを使用すると破裂するおそれがあります。専用バッテリー以外のリチャージャブルバッテリーは使用しないでください。

警告: リチャージャブルバッテリーの内部のセルを交

換した場合、バッテリーインジケータをリセットするために一度完全に充電してください。
世代が異なるランプの部品 (ランプ本体、バッテリーケース、リチャージャブルバッテリー) を組み合わせる使用しないでください。ランプが正しく機能しない可能性があります。

ペツル製ランプと電池に関する一般注意事項

A. リチャージャブルバッテリーに関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険。

警告: リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用すると、故障や破損の原因になります。
- バッテリーを水の中に入れてはいけません。
- リチャージャブルバッテリーを火の中に入れてはいけません。
- 破裂したり有毒物質が漏れたりするおそれがあるので、バッテリーを壊さないでください。
- バッテリーが故障した場合でも、分解や改造はしないでください。
- バッテリーに変形または亀裂がある場合は、廃棄してください。

B. ランプに関する注意事項

警告: 高出力のヘッドランプです。高温に達したり、発火の危険があります。
本製品はお子様にはお薦めできません。
警告: 高品質のプラスチックでも、極端な低/高温下では強度が低下する可能性があります。

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグループ 2 (中危険度) に分類されます。
- 点灯しているランプを直視しないでください。
- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。人間の目に直接ランプの光を当てないようにしてください。
- 青色光による網膜傷害の危険があります (特に子供には危険です)。

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する 2014/30/EU 指令に適合しています。
警告: 本製品の近くでは、ピーコンがレシーブモード (サーチモード) になっている場合にピーコンの機能が妨げられる場合があります。ピーコンから雑音が出る等の不具合があった場合、雑音が止むまでピーコンをヘッドランプから離してください。

C. クリーニング、乾燥

湿気の多い環境で使用した後は、バッテリーをランプから取り外し、USB ポートのカバーを開いた状態で乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水でよくすすいで乾燥させてください。
ランプが汚れた場合は、真水に浸した布を硬く絞って拭き取り、その後よく乾かしてください。
ランプが化学薬品と接触しないようにしてください。

D. 保管

保管や持ち運びの際は、バッテリーケースからケーブルを抜いてください。長期間使用しない場合は、バッテリーインジケータの目盛りが少なくとも 2 つ点灯するまで充電し、バッテリーケースからケーブルを抜いて保管してください (3 ヶ月毎にこの作業を行ってください)。リチャージャブルバッテリーは湿気の少ない場所で保管してください。保管に最適な気温は、20 °C ~ 25 °C です。このような環境で保管しても、使用せずに 12 ヶ月経過すると放電してしまいます。完全放電しないように注意してください。

E. 環境への配慮

F. 改造、修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

G. 問い合わせ

Petzl 保証

本製品は、原材料及び製造過程における欠陥に対し、ランプ本体は 3 年、リチャージャブルバッテリーは 1 年または充放電 300 回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 300 回を超える充放電、通常の磨耗、酸化、改造や改変、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペツルおよびペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

マーキング

- (a) モデル名
- (b) リチャージャブルバッテリーおよびシリアル番号
- (c) 国際認証機関
- (d) オン / オフ
- (e) 欧州の要求事項に適合: この製品は 2014/53/EU 指令の必須要求事項および関連条項に適合しています。適合宣言書は Petzl.com で確認できます
- (f) 良質で再利用が可能な材料により設計、製造されています
- (g) 電気電子機器廃棄物の管理

FCC/IC 規格情報

この機器は FCC (連邦通信委員会) および IC (カナダ産業省) が定める放射線被ばくに関する制限を遵守しています。この機器を他のアンテナや送信機と同じ場所に置いたり、併用したりしないでください。
この機器は FCC 規則 15 条項およびカナダ政府産業省のライセンス適用免除 RSS 規格 (無線規格) に適合しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を満たす必要があります: (1) この機器は電波障害を生じさせないものではない、(2) この機器は誤動作を引き起こす可能性のある電波障害を含む、受信する全ての電波妨害に対応する。

注意: この機器は FCC 規則 15 条項に基づくクラス B のデジタル機器として試験を受け、その要求事項に適合しています。これらの要求事項は、住環境における電波障害から適切に保護することを目的としています。この機器は電波エネルギーを発生、使用、放射し、取扱説明書に従って取付、使用しない場合は無線機器に電波障害を生じさせる可能性があります。しか

しそのような電波障害が特定の設備環境下で起こらないことを保証するものではありません。この機器の電源を切ったり入れたりすることにより、ラジオやテレビに電波障害が起こることが判明した場合、次の手段のいずれか (場合によっては複数の手段) を用いて電波障害を改善してください。

- 受信アンテナの向きや置き場所を変える
- 機器と受信機の距離を離す
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する
- 販売店や無線・テレビ関係の技術者に問い合わせる

IC: カナダ産業省の規則により、この無線送信器はカナダ産業省によって認められたアンテナのタイプ、また最大ゲイン以下のアンテナでのみ使用できません。他のユーザーに対する電波障害を減らすため、EIRP (等価等方輻射電力) が正常な通信に必要となる量を超えないように、アンテナのタイプとゲインを選択する必要があります。

부분명칭

(1) 센서, (2) 백색 협광 LED, (2 bis) 백색 광각 LED, (3) 선택 손잡이, (4) 제퍼르 (ZEPHYR) 헤드밴드, (5) 케이블, (6) 충전 배터리 케이스, (6 bis) 충전 배터리, (7) USB 충전지 연결 시스템, (8) 뒤 관, (9) 충전 표시등 (10) USB 케이블, (11) 탑 스트랩, (12) 적색 LED, (13) 블루투스 활성화 표시 (파란색).

REACTIVE LIGHTING 기술력

본 제품은 REACTIVE LIGHTING 기술력이 적용된 헤드램프이다. 헤드램프의 통합된 센서는 즉각적으로 그리고 자동으로 빛의 형태와 강도를 변화시킨다. REACTIVE LIGHTING 리액티브 라이팅 기술력은 사용자의 활동에 최적화 된 조명 출력을 보장한다. 자전거를 타는 경우, 헤드램프를 CONSTANT LIGHTING (지속모드) 를 사용한다 (반대편 자동차의 전조등이 헤드램프의 센서에 감지될 경우 REACTIVE LIGHTING 모드가 꺼질 수 있는 위험이 있기 때문에).

헤드램프 최초 사용 이전에

1. 충전지 연결하기.
2. 배터리를 완전히 충전한다.
3. 충전지는 초기 30% 충전된 상태로 배송된다.
3. 충전 배터리 케이스 연결하기.

헤드램프 작동

On & Off 스위치 조절, 밝기 선택

버튼은 2 가지 방법으로 작동된다.
 - 짧게 살짝 눌러기: 돌리고 켜기,
 - 오래 눌러기: 돌리고 원하는 성능에 따라 몇 초간 유지한 후 다시 켜기.
 헤드램프 전원을 켜면 리액티브 모드로 헤드램프의 조명이 켜진다. REACTIVE 모드에서 CONSTANT 모드로 변경하는 경우, 헤드램프는 항상 최대 조명(MAX AUTONOMY)으로 켜진다. REACTIVE LIGHTING 모드에서, 센서가 주위의 충분한 빛이 있음을 감지하면 2분간 은은하게 깜빡인 후 자동으로 배터리를 보존하기 위해 전원이 꺼진다.
 비고: 뒤쪽 적색 조명의 지속 또는 절멸 모드는 마이 페츨 라이트 (MyPetzl Light) 어플리케이션을 통해서만 활성화 및 비활성화 된다.
 경고: 잠금(LOCK) 위치에서는 헤드램프를 끌 수 없다. 반드시 헤드램프를 끈 후 헤드램프를 잠근다.

마이 페츨 라이트 (MyPetzl Light) Bluetooth® 모바일 어플리케이션 - 헤드램프의 개인 맞춤화.

마이 페츨 라이트 (MyPetzl Light) 어플리케이션과 Bluetooth® 연결 다운로드. 배터리의 충전 단계에 접근: 잔여 배터리 수명 확인할 수 있다. 각 활동에 따라 헤드램프를 커스터마이징 하기 위해 4가지 활동(트레일링, 마운틴사이클링, 트레킹, 캠핑/백패킹)에 적합한 프로 파일이 설정되어 있다. 기본적으로, 헤드램프는 Bluetooth®가 활성화 된 상태로 제공한다. Bluetooth마크 및 로고는 Bluetooth® SIG Incorporated의 등록 상표이며 Petzl의 라이선스 하에 사용된다. iOS 7.1, Android 4.3, Bluetooth® 4.0 등 최신 버전이 필요하다. 초기 설정을 복원한다. 헤드램프가 꺼진 상태에서 30초간 길게 유지시켜 Petzl의 초기 설정을 복원한다.

충전지 충전하기

본 헤드램프는 페츨의 리튬 이온 충전 배터리와 함께 제공된다. 건전지 용량: 3100 mAh. 사용 전 배터리 완벽히 충전하기. Petzl ACCU NAO + 충전 배터리만을 사용한다. 일반적으로, 리튬 이온 배터리는 매년 전지 용량의 10%가 줄어든다. 300 회 충전/방전 사이클이 지난 후에도 초기 용량의 70%가량이 남아있다.

충전하기

길이가 3 m 이하의 USB 케이블로 충전한다. 충전 전압은 5V를 초과해서는 안되며 CE/UL 인증받은 충전기만 사용한다. 제품에 연결된 USB 외부 전원은 SELV 유형이어야 하며 IEC 60950-1 ed.2.2 및 EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 기준의 2.2 및 2.5 조항에 제시된 전압원만을 사용한다. 충전 시, 전원 플러그는 쉽게 접곤 할 수 있어야 한다. 헤드램프의 성능을 최적화하기 위해 정기적으로 충전 배터리를 완전히 충전할 것을 권장한다.

충전 소요 시간

충전 시간은 USB 충전지 또는 컴퓨터 사용 시 6-8 시간이 소요된다. 경고: 여러 개의 USB 케이블이 컴퓨터에 연결되어 있으면 충전 소요 시간이 길어진다 (최대 24시간). 충전 중에는 충전 표시등의 3개의 바가 깜빡인다. 3개의 바가 더이상 깜빡이지 않고 불이 들어온 상태가 유지되면 충전이 완료된 것이다.

충전 표시등

헤드램프의 스위치가 켜이거나 꺼있는 경우, 충전 표시등에 10 초간 불이 들어온다. 마지막 바가 깜빡이기 시작하면 헤드램프가 보충 점등 모드에 있음을 나타내는 신호 조명을 발산한다(대략 2 시간).

충전지 교체하기

Petzl ACCU NAO + 충전 배터리만을 사용한다. 경고: 다른 종류의 배터리 사용 시 폭발 위험. 다른 종류의 충전 배터리를 사용하지 않는다. 경고: 충전지를 뺐다가 다시 끼우는 경우 (배터리 스틱 자체를 충전하는 경우에만 해당), 충전 표시등을 재설정하기 위해 완전히 충전한다.

헤드램프의 성능을 저하시킬 수 있으므로 다른 헤드램프 부품(램프 케이스, 배터리 팩, 충전 배터리 등)과 함께 사용하지 않는다.

페츨 헤드램프 및 배터리에 관한 일반적인 정보

A. 충전지 사용시 주의사항

경고 - 위험: 폭발 및 화학 위험.

- 경고: 부적절한 사용은 충전지를 손상시킬 수 있다.
 - 물속에 넣지 않기.
 - 사용한 충전 배터리를 불 속에 던져 넣지 않는다.
 - 폭발 및 유독성 물질이 방출될 수 있으므로 충전지를 파손하지 않는다.
 - 만일 충전지에 손상이 있는 경우, 제품을 분해하거나 변형시키지 않는다.
 - 만일 충전지가 변형되거나 균열이 생기면 재활용 쓰레기통에 폐기한다.

B. 헤드램프 사용시 주의사항

경고: 강력한 헤드램프 - 강한 열 및 화학 위험. 이 헤드램프는 어린이가 사용하기에 부적합하다. 경고: 이 헤드램프는 고품질의 플라스틱으로 제조되었으나 극한의 온도에는 취약할 수 있다.

시력 안전을 위한 주의사항

헤드램프는 IEC 62471 기준에 따라 위험 등급 2 (보통 위험)군으로 분류된다.
 - 헤드램프가 켜져있는 상태에서 조명을 똑바로 보지 않는다.
 - 헤드램프에서 방출되는 광학 방사선은 매우 위험하다. 헤드램프의 조명을 타인의 눈을 향해 빛추면 안된다.
 - 특히 아이들의 경우 푸른 빛 방출로 인해 각막 손상의 위험이 있다.

전자기적 호환성

전자기적 호환성에 관한 2014/30/EU 지시서의 요구사항을 따른다. 경고: 헤드램프에 근접한 상태에서 신호를 받고 있는 무선 위치 시스템에 접근하면 그 시스템의 작동을 방해할 수 있다. 작동 방해가 발생하면 (무선 위치 시스템에 잡음이 발생하는 경우) 시스템을 헤드램프로부터 이동시킨다.

C. 세척 및 건조

만일 습한 환경에서 사용한 경우, 배터리를 분리하여 USB 포트 커버를 열어둔 상태에서 헤드램프 케이스를 건조시킨다. 바닷물에 접촉하는 경우 깨끗한 물에 행구 건조시켜준다. 만일 헤드램프가 더러워지면, 젖은 천으로 깨끗이 닦아준 후 건조시킨다. 헤드램프에 화학물질이 접촉되지 않도록 주의한다.

D. 보관

보관 및 운반 시, 헤드램프의 충전식 배터리 케이스로부터 케이블을 분리시킨다. 장시간 보관 시, 충전 표시등에 2개의 바에 불이 들어올 때까지 충전한 후, 충전지를 분리하여 보관한다 (매 3개월마다 반복). 충전지를 건조한 곳에 보관한다. 이상적인 보관 온도는 20 °C - 25 °C 이다. 사용하지 않고 1년이상 보관을 하게 되면 충전 배터리는 방전될 것이다. 충전지가 완전히 방전되지 않도록 관리하는 것이 좋다.

E. 환경 보호

F. 변형/수리

페츨 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

본 헤드램프의 제조상 결함에 대한 제품 보증 기간은 3년이다 (충전지 보증 기간은 1년 혹은 300회 충전시까지). 보증에서 제외되는 부분: 300회 이상의 충전/방전 사이클 사용한 경우, 일반적인 마모 및 뜯김, 산화, 변형이나 개조, 잘못된 보관, 사고나 부주의, 건전지의 누수, 부적절한 사용.

책임

페츨은 제품 사용으로 인한 직, 간접적, 우발적인 어떤 다른 형태의 제품 손상 및 결과에 책임지지 않는다.

마킹

- (a) 모델명.
- (b) 충전 배터리 일련 번호.
- (c) 국제 인증 기관.
- (d) 전원 ON/OFF.
- (e) 유럽 인증 적합성: Petzl은 이 제품이 2014/53/EU Directive.의 필수 요건 또는 기타 관련 조항에 부합함을 선언한다. 적합성 선언 내용은 Petzl.com에서 찾아볼 수 있다.
- (f) 재활용 또는 재사용 가능한 고품질의 재질 및 부품을 사용하여 설계 및 제조된 제품.
- (g) 전기 및 전자 제품 폐기 관리.

FCC/IC 정보

FCC (미연방통신위원회) 및 IC (캐나다 산업부) 의 일반인에 대한 방사는 노출 제한 요건에 순응한다. 이 제품은 안테나 또는 송신기 등에 연결하여 배치하거나 같이 작동해서는 안된다. FCC의 Part 15 및 RSS 기준 제외 캐나다 산업부 라이선스에 순응한다. 작동은 다음 두 가지 조건이 적용된다. (1) 장비는 유해한 혼신을 발생 시키지 않아야 한다. (2) 원하지 않는 작동과 같은 방해를 포함하여 어떤 방해도 허용할 수 있다. 비고: 본 장비는 FCC의 Part 15 규칙에 따라 디지털 기기 조건에 테스트 되었으며 순응한다. 이러한 요건은 주거 환경에 유해한 혼신에 대해 합리적인 보호를 할 수 있도록 설계되었다. 이 장비는 라디오 주파수 에너지 만들어내며 사용하고 방출할 수 있으며 무선 통신에 유해한 혼신을 발생시킬 수 있다. 그렇지 않은 경우 설명에 따라 설치 및 사용한다. 그러나 특정 시설에서 발생되지 않을 수 있음을 보장할 수는 없다. 만일 이 장비가 전원을 켜고 끄므로 인해 결정될 수 있는 라디오 또는 TV 수신에 유해한 혼신을 발생시키는 경우, 사용자는 다음의 조치를 한가지 이상 취함으로써 시정할 수 있을 것이다.

- 수신 안테나의 방향 변경 또는 재배치
- 장비나 수신기 사이의 거리를 멀게 배치
- 장비와 수신기가 연결되지 않은 다른 회로 방출구에 연결
- 매장 또는 숙련된 라디오/TV기술자와 상담
- IC: 캐나다 산업부 규정 하에 본 라디오 송신기는 캐나다 산업부가 송신기로 승인한 종류의 최대 수신 가능한 안테나 사용시에만 작동될 수 있다. 다른 사용자에 대한 잠재적인 전자 장애를 줄이기 위해 안테나 종류 및 이득은 등가 등방성 복사 전력(EIRP, Equivalent Isotropically Radiated Power)이 성공적인 통신에 필요한 양 이상이 되지 않는 것으로 선택해야만 한다.

部件名称

(1) 传感器 (2) 窄光束白色LED (2 bis) 宽光束白色LED (3) 选择旋钮 (4) ZEPHYR 头带 (5) 电源线 (6) 可充电电池盒 (6 bis) 可充电电池 (7) USB 充电电池连接器 (8) 后支撑板 (9) 电量指示 (10) USB 线 (11) 头灯灯顶带。

REACTIVE LIGHTING 感应调节技术

头灯采用 REACTIVE LIGHTING 感应照明技术。头灯内置的光学传感器能不断自动调节亮度输出。REACTIVE LIGHTING 自感应照明技术给您带来最优化的照明。

骑车时，须使用 CONSTANT LIGHTING 恒定照明模式照明 (REACTIVE LIGHTING 自感应照明功能可能会关闭)。

第一次使用你的头灯前

1. 连接充电电池。
2. 完全充满电。充电电池的出场电量为30%。
3. 连接充电电池。

头灯操作

开关、模式选择

选择旋钮两种工作模式：

- 短脉冲：旋转，然后松开。
- 旋转固定几秒钟，取决于所需的功能，然后松开。当打开头灯时，会自动开启 REACTIVE LIGHTING 感应调节模式。当在 REACTIVE LIGHTING 感应调节模式和 CONSTANT 恒定照明模式间转换时，头灯总是亮起并且处于 MAX AUTONOMY 最大亮度模式。

在 REACTIVE LIGHTING 感应调节模式下，当传感器探测到所处环境有足够的亮度时，头灯会以暗光闪烁两分钟，然后自动熄灭以保存电量。

注意：后面的红灯、稳定或频闪，是透过 MyPetzl Light 应用程序激活或停用。

注意：放到锁定位置时不会关闭头灯，请在锁定前将头灯关闭。

MyPetzl Light Bluetooth® 手机蓝牙应用程序 - 定制你的头灯。

下载 MyPetzl Light 的应用程序，和 Bluetooth® 的连接程式。

使用电池的充电标准：对头灯的剩余燃烧时间：依照活动控制红灯和定制头灯的效能，根据四个预设配置：越野跑、登山、徒步旅行、野营/旅行。

默认情况下，该头灯与蓝牙启动 Bluetooth®。Bluetooth® 蓝牙商标和标识是 Bluetooth SIG 公司注册商标，和 Petzl 的许可下使用。

需要 iOS 7.1 或更高版本，Android 4.3 或更高版本和 Bluetooth® 4.0 或更高版本。

恢复初始设置

将头灯关闭，长按30秒恢复初始的安全设置。

电池充电

头灯配备 Petzl 锂离子可充电电池。电池容量：3100 mAh。

首次使用前请将电充满。

只能使用 Petzl ACCU NAO + 充电电池。

通常情况下，锂电池每年会损失10%的电量。在300次循环充放电后，电池仍有原容量的70%。

为电池充电

充电只能用一条长度小于3米的USB电线。充电电压不得高于5伏。只可使用CE/UL认证的充电器。

USB 外接电源连接到你的产品必须符合 SELV 型和有限的电源在标准 IEC 60950-1 ed.2.2 和 EN 60950-1 2.2 章和 2.5 章规定：EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013。

充电时，电源插头应保持容易插入。有必要定期为您的充电电池充满电以优化头灯的性能。

充电时间

使用 USB 充电器或电脑充电，时间大约为6至8小时。

注意：如果电脑与多个USB设备相连，充电时间会延长（最长可达24小时）。

充电时，三道电量指示条会闪烁。当三道电量指示条全亮时表明电已充满。

电量指示器

当打开或关闭头灯时，头灯电量指示条会亮10秒钟。

当最后一道灯开始闪烁时，头灯会发出灯光信号，说明此时头灯进入保持照明模式（约2小时）。

更换可充电电池

只能使用 Petzl ACCU NAO + 充电电池。警告：如果使用其他类型的电池会有爆炸的危险。不要使用其他充电电池。

注意：当拔出并重新插上充电电池时（只有当更换电池棒时），须完全充满电以重置电量显示器。

不要将不同代产品的部件混合使用（头灯、电池盒以及充电电池），这可能降低您头灯的性能。

Petzl 头灯和电池通用信息

A. 充电电池注意事项

危险警告：有爆炸及燃烧风险。

警告：如不正确使用会损坏电池。

- 不要把它浸在水中。

- 切勿将电池投入火中。

- 不要破坏充电电池，因为它会爆炸或释放有毒物质。

- 如果电池出现损坏，切勿拆卸或更改其结构。

- 如果电池出现变形或裂痕，请将其放置在回收箱内。

B. 头灯注意事项

警告：这是一款高亮度头灯 - 存在温度过高或燃烧的风险。

此型号头灯不推荐给儿童使用。

警告：尽管这头灯是由高品质的塑料制程的，但它们在极端温度下会变易碎。

眼睛保护

根据 IEC 62471 标准，头灯属于 2 类危险（中度危险）。

- 当头灯开启时，不可直视灯泡。

- 灯泡发出的光辐射可能造成危险。不要将头灯直射别人的眼睛。

- 蓝光会对视网膜造成伤害，特别是对于儿童。

电磁兼容性

符合 2014/30/EU 指标有关电磁兼容的要求。

警告：雪崩信标处于接收（搜寻）模式下靠近头灯时将会受到干扰。如果发生干扰（信标发出静态杂音），将信标远离头灯。

C. 清洁、干燥

如果使用环境非常潮湿，存储时将电池从头灯上取下并风干，将头灯及 USB 接口后盖打开。接触海水后可用清水冲洗并晾干。

如果头灯弄脏了，可使用湿布进行擦拭，并使晾干。

切勿将头灯解除化学物质。

D. 储存

对于存储或运输，请将电池线从充电电池盒中拔出。如需长时间存放头灯，将充电电池电量充至两道指示亮起，然后拔出电池（每三个月重复该步骤）。一定要在一个干燥的地方储存你的可充电电池。将其存放在 20° C 至 25° C 之间的干燥环境中。如果在此环境中存放 12 个月不使用，电池电量会耗尽。避免充电电池电量完全耗尽。

E. 环境保护

F. 改造/维修

除 Petzl 工厂外，严禁对产品自行改装和维修，更换配件除外。

G. 问题/联系

Petzl 品质保证

头灯的材料或制造部份质保3年（电池除外，电池享有一年或300次循环充电质保）。不包括在质保范围内的情况有：超过300次充/放电、正常的磨损、氧化、氧化、自己加工及改装、不正确存放、欠佳的保养、意外损坏、疏忽或不正确使用。

责任

Petzl 对于直接、间接或意外所造成的后果、或使用其产品所造成的任何类型的伤害不承担任何责任。

标志

- (a) 型号。
- (b) 可充电电池序号。
- (c) 国际认证的机身。
- (d) 打开或关闭。
- (e) 符合欧洲要求：Petzl 声明本产品符合基本要求的 2014/53/EU。符合声明可以在 Petzl.com 找到。
- (f) 产品设计和制造的高品质的材料和组件，可以回收和重复使用。
- (g) 电力及电子设备废物管理。

FCC/IC 资讯

该设备符合 FCC（联邦通信委员会）和 IC（加拿大工业）的辐射暴露限载的一般人群。该设备不得与任何其他天线或发射器共同定位或操作。

该设备符合 FCC 规则 15 部分与工业加拿大免许可的 RSS（无线电标准规范）标准。操作有以下 2 个条件：（1）该设备可能不会产生有害干扰，（2）该设备必须接受任何干扰，包括可能导致不受干扰的干扰。

备注：此设备已被测试，并符合 B 类要求的数位设备，根据部分 15 的 FCC 规则。这些要求的目的是提供合理的保护，防止有害干扰的居住环境。该设备产生、使用并可发射无线射频能量，如果未按规定安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，没有任何保证，不会在一个特定的设施上发生干扰。如果该设备对无线电或电视接收造成有害的干扰，可通过将设备关闭，用户可以尝试通过一个或多个以下措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置，
- 增加设备和接收器之间的距离，
- 将设备连接到一个另一个电路上，不同于接收器连接到的，
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员的帮助。

集成电路：根据加拿大工业的规定，这台无线电发射器可能只使用一个天线的类型最大（或较小）由加拿大工业获得批准的发射器。为了减少无线电对其他用户的潜在干扰，天线类型的选择不应大于（EIRP）所需的功率）。

ชื่อของส่วนประกอบ

(1) ตัวรับสัญญาณ (2) หลอด LED แบบลำแสงแคบสีขา (2 bis) หลอด LED แบบลำแสงกว้างสีขาว (3) ปุ่มกดเลือกแสงไฟ (4) สายรัดแบบ ZEPHYR (5) สายไฟ (6) กล่องบรรจุ แบตเตอรี่ (6 bis) แบตเตอรี่แบบอัดประจุซ้ำได้ (7) จุดต่อสาย USB สำหรับชาร์จแบตเตอรี่ (8) แขนงคอป ด่านหลัง (9) มาตราระดับพลังงาน (10) สาย USB (11) สายยึดคาบามู (12) หลอดLED สีแดง (13) ตัวระบุการใช้งาน Bluetooth (สีฟ้า)

REACTIVE LIGHTING เทคโนโลยี

คุณสมบัติพิเศษของหลอดไฟที่ีเทคโนโลยี REACTIVE LIGHTING ไฟฉายนี้มีการผสมผสานรูปแบบการทำงานโดยมีระบบตรวจวัดความสว่างแบบจับคู่ และ ปรับความสว่าง รวมถึงขนาดของลำแสงได้โดยอัตโนมัติ REACTIVE LIGHTING เทคโนโลยีที่มีประโยชน์อย่างยิ่งในการเลือกใช้ระดับแสงตามความเหมาะสมกับกิจกรรมของคุณ

ในการใช้กับจักรยาน ใช้ไฟฉายใหม่คตงที่ CONSTANT LIGHTING (เพราะเป็นการเสียดการสวิตช์จุดปิดในโหมด REACTIVE LIGHTING)

ก่อนการใช้ไฟฉายในครั้งแรก

- ดูชื่อแบบเตอรี่แบบชาร์จดินใหม่
- ชาร์จแบตเตอรี่ให้สมบูรณ์
- แบตเตอรี่ที่สวมกับไฟฉายมีกำลังไฟ 30%
- ดูชื่อกล่องแบบเตอรี่แบบชาร์จดินใหม่

การทำงานของไฟฉาย

การเปิด & ปิดสวิทช์ การเลือกระดับความสว่าง

ปุ่มเปิดไฟทำงานได้สองวิธี

- กดปุ่มรี้ว หมุน และ ปัดขย

- กดเขี้ยว หมุน กดเหล่านววินที่ตามพั้งขึ้นที่เลือก แล้วปล่อย เมื่อกดหมุนปุ่มเปิดไฟ จะให้แสงอัตโนมัติในโหมด REACTIVE LIGHTING เมื่อเปิดไฟฉายระหว่างระบบ REACTIVE และ CONSTANT ไฟฉายจะเปิดใหม่ที่ระดับสูงสุด MAX AUTONOMY เสมอ

ในระบบ REACTIVE LIGHTING เมื่อ sensor ทำการตรวจจับแสงในบริเวณว่ามีควมสว่างเพียงพอ หลอดไฟจะกระพริบ และคอยย้ำหรือแสดงประมาณสองนาทีแล้วจะปิดไฟอัตโนมัติเพื่อถนอมอายุของแบตเตอรี่

หมายเหตุ หลอดไฟสีแดงด้านหลัง โหมดไฟตกที่ หรือโหมดถูกระหิวบ เปิดใช้งานหรือปิดใช้งานได้โดย MyPetzl Light appเท่านั้น
ขอควรระวัง ในตำแหน่ง LOCK ระบบจะไม่ป้การทำงานของ หลอดไฟให้ โห้ควรงเช็คว่ามีกระบวนกรทำงานของหลอดไฟก่อนทำการ LOCK

MyPetzl Light Bluetooth® แอปพลิเคชันบนมือถือที่จะช่วยในการปรับแต่งการใช้งานไฟฉายคาดศีรษะของคุณ

ดาวน์โหลด MyPetzl Light app และ การเชื่อมต่อ Bluetooth® การเข้าถึงระดับการชาร์จไฟของแบตเตอรี่ อัตราการเผาไหม้ที่ยังคงเหลือ การควบคุมแสงสีแดง และการปรับแต่งการใช้งานของไฟฉายโดยขึ้นอยู่กับกิจกรรมตามหลักสมบัติการใช้งาน การใช้งานในกิจกรรมหลากหลายชนิดในเวลาเดียว การวิ่ง การไ้ดูขา การเดินป่า และการแคมป์แบนกเป้ ตามคำที่เลือกไว้ ไฟฉายจะถูกสั่งมาให้เปิดการใช้งาน Bluetooth® เอาไว้

เครื่องหมาย และ โลโก้ Bluetooth® นั้นได้ถูกจดทะเบียนเครื่องหมายการค้าของ Bluetooth SIG Incorporated และจะถูกใช้งานภายใต้ลิขสิทธิ์ของ Petzl
กำหนดให้ iOS 7.1 หรือล่าสุด Android 4.3 หรือล่าสุด และ Bluetooth® 4.0 หรือล่าสุด

การเข้าระบบการติดตั้งใหม่เบื้องต้น

เข้าระบบการติดตั้ง Petzl settings ด้วยการกดเขี้ยววน 30 วินาที โดยปิดไฟฉายไว้

การรีชาร์จแบตเตอรี่

ไฟฉายจำหน่ายพร้อมกับ Petzl Li-Ion แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ ความจุ 3100 mAh ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก
ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU NAO + เท่านั้น โดยทั่วไป ความจุของแบตเตอรี่Li-Ion จะลดลง 10% คอปปี หลังจากผ่านการชาร์จ 300 ครั้ง แบตเตอรี่จะเก็บไฟได้ 70% ของความ สามารถในการเก็บไฟครั้งแรก

การชาร์จแบตเตอรี่

ทำการชาร์จด้วยสายเคเบิล USB ที่มีคุณภาพไม่เกิน 3 เมตรเท่านั้น แรงดันกำลังไฟในการชาร์จต้องไม่มากเกินกว่า 5 V ใช้เฉพาะตัวชาร์จที่ไดมารมาตรฐาน CE/UL เท่านั้น
สาย USB สำหรับเชื่อมต่อไฟภายนอกที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ของคุณจะต้องเป็นชนิด SELV และ จำกัดแหล่งพลังงานตามที่ระบุใน chapters 2.2 และ 2.5 ของมาตรฐาน IEC 60950-1 ed.2.2 และ EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
ขณะชาร์จไฟ ปลั๊กไฟควรอยู่ในพื้นที่ที่สามารถเข้าถึงได้ง่าย และนำไปชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ให้เต็มอยู่เสมอเพื่อที่จะคงคุณสมบัติการทำงานของไฟฉาย

ระยะเวลาในการชาร์จ

เวลาการชาร์จ 6 ถึง 8 ชั่วโมงโดยใช้ USB หรือด้วยคอมพิวเตอร์ ขอควรจำ หากมีอุปกรณ์ที่ใช้ USB เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์ หลายอย่างอาจทำให้ระยะเวลาการชาร์จเพิ่มขึ้น (มากถึง 24 ชั่วโมง)

ระหว่างการชาร์จ ชีตแสดงระดับพลังงานสามขีดจะกระพริบ การชาร์จเสร็จสมบูรณ์เมื่อขีดทั้งสามเต็ม

ตัวชี้วัดพลังงาน

ขีดแสดงระดับพลังงานจะสว่าง 10 วินาทีเมื่อไฟฉายเปิด หรือ ปิดเมื่อขีดสุดท้ายเริ่มกระพริบ เป็นการส่งสัญญาณเตือนว่าเขายุ โหมดพลังงานสำรอง (โดยประมาณ 2 ชั่วโมง)

การเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU NAO + เท่านั้น
คู่มืออื่น
เสียงเตือนการระเบิดโศกนาฏณ์แบตเตอรี่ชนิดอื่นมาใช้งาน
ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จได้ใหม่ ชนิดอื่น
ขอควรระวัง เมื่อถอดและใส่แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จใหม่ได้ (เฉพาะการเปลี่ยนแทนแบตเตอรี่ของมันเป็นเท่านั้น)ให้ทำการชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มเพื่อล้างขีดแสดงระดับพลังงานใหม่
ห้ามเก็บรวมส่วนประกอบที่มีความแตกต่างเขาควกัน (ส่วนบนของไฟฉาย กล่องบรรจุแบตเตอรี่ และ แบตเตอรี่แบบชาร์จเดิม)
เฉพาะการกระทำนี้จะทำให้ประสิทธิภาพของไฟฉายลดลง

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ Petzl และ แบตเตอรี่

A. ขอควรระวัง แบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จใหม่

ข้อระรัอันควรย ความเสี่ยงของการระเบิดและการเผาไหม้

คำเตือน การใช้งานที่ผิดปกติอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย

- ห้ามแช่แบตเตอรี่ลงในน้ำ

- ห้ามโยนแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วเข้าของไฟ

- ห้ามบุปทำลายแบตเตอรี่ เพราะมันอาจระเบิดหรือปล่อยสารพิษออกมา

- ถ่าแบตเตอรี่ถูกทำให้เสียหาย อย่างอดร้อย หรือเปลี่ยนแปลงโครงสร้าง

- ถ่าแบตเตอรี่มีด็ยเขี้ยวสีขรุขระหรือมีรอยแตกกร้าว ให้เก็บไว้ในกล่องเพื่อทำการรีไซเคิล

B. ขอควรระวังเกี่ยวกับกรการใช้ไฟฉาย

คำเตือน ไฟฉายแบบประสิทธิภาพแรงสูง - มีความเสี่ยงต่อความรอนสูง หรือการเผาไหม้

ไฟฉายไม่เหมาะสำหรับการใช้ใ้กลางแจ้ง

คำเตือน ดวงไฟฉายนี้ผลิตจากพลาสติกที่มีคุณภาพสูง มันอาจแตกหักได้ภายใ้สภาวะอากาศที่รุนแรง

การป้องกันจลวงตา

ไฟฉายถูกจัดหมวดหมู่อู่ในกลุ่มเสี่ยง 2 (moderate risk) ตามมาตรฐาน IEC 62471

- ห้ามจ้องไฟฉายโดยตรงเมื่อเปิดใช้งานอยู่

- ลำแสงที่จะฉายจากไฟฉายอาจก่อให้เกิดอันตรายทางสายตาหากหลีกเลี่ยงการส่องลำแสงจากหลอดไฟไปยังดวงตาของผู้อื่น

- หลังกงานสีฟ้าที่ถูกปล่อยออกมาสามารถก่อให้เกิดอันตรายต่อม่านตาได้ โดยเฉพาะระดับที่

ส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

ได้รับมาตรฐาน 2014/30/EU วัตถุเรื้องของส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

คำเตือน เมื่อไฟฉายถูกเปิดใช้ในสถานที่อยู่ใกล้กับเครื่องเตือนหิมะถล่ม (จนรูสีกได้) มันอาจมีผลกระทบต่อทางการส่งสัญญาณของเครื่องเตือนหิม ในกรณีที่เกิดการรบกวน (บ่งชี้จากเสียงสัญญาณเตือนจากเครื่องเตือนหิม) ชายเครื่องเตือนหิมก็ออกจากจากไฟฉาย

C. การทำความสะอาด ทำใหม่ทั้ง

หากใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้น ไฟถ่อกก่อนแบตเตอรี่ออกจากไฟฉายแล้วทำให้ไฟฉายแห้งโดยที่ข้ยชุบป้องกันของ เสียบ USB ยังเปิดอยู่ ในกรณีที่ถูกลืมสัคกับน้ำทะเล ให้ชำระล้างด้วยน้ำสะอาดและทำให้แห้ง
ถ้าไฟฉายสกปรก ใช้ผาขุ่นนำพ้อหมดถ้าความสะอาด แล้วปล่อกให้แห้ง
ห้ามไฟฉายสัมผัสกับสารเคมีทุกชนิด

D. การเก็บรักษา

สำหรับการเก็บไฟฉาย หรือการขนสูง ให้ถอดสายไฟออกจากกล่องแบตเตอรี่ของไฟฉาย เมื่อไม่ได้อใช้ไฟฉายเป็นเวลานาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ที่ระดับจํอดั้เป็นขยางน้อยและถอดแบตเตอรี่ออก (ถ้าข้ทุกสามเดือน)
แนใจว่าไดเก็บแบตเตอรี่ไว้ในที่แห้งเก็บในที่ที่มีอุณหภูมิตั้งแต่ 20° C ถึง 25° C แบตเตอรี่จะคลาอยู่ประจุหลังจากไม่ได้อใช้ 12 เดือน
หลีกเลี่ยงการปล่อยให้แบตเตอรี่รีคลายประจุจนหมด

E. การรักษาสภาพสิ่งแวดล้อม

F. การเปลี่ยนแปลง/การซ่อมแซม

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใดๆภายนอกโรงงานผลิตของ Petzl ่วน แต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

G. ถ้าถ่านคืดต่อ

การรับประกันจาก Petzl

ไฟฉายรับประกัน 3 ปี จากความบกพร่องของวัสดุหรือความบกพร่องจากการผลิต (ยกเว้น แบตเตอรี่ รับประกัน 1 ปีหรือการอัดประจุซ้ำราว 300 ครั้ง)
ข้อยกเว้นจากการรับประกันอื่น
อัตราประจุซ้ำเกิน 300 ครั้ง
การสึกหรอและฉีกขาดตามปกติ
การเปลี่ยนแบตเตอรี่แต่ละประเภท
การเก็บที่ควิตซ์
ขาดการบำรุงรักษา
การเสียหายจากอุบัติเหตุ
ความเสียหาย หรือการนำไปใช้งานผิดประเภท

ควมรับผิดชอบ

Petzl ไม่ตองรับผิดชอบต่อผลที่เกิด้ขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรืออุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใดๆ ๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์านี้

เครื่องมือขาย

(a) รุ่น
(b) หมายเลขกำกับของแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
(c) หมายเลขเฉพาะของห้องเสียบที่ทำการทดสอบ
(d) ไฟฉายเปิด หรือ ปิด

(e) ได้รับกรรับรองความข้อกำหนดของสหภาพยุโรป
Petzl ขึ้นขั้ขายอุปกรณ์ชิ้นนี้ผ่านข้อกำหนดอื่นอันเป็นสาระสำคัญ และข้อกำหนดอื่นที่เกี่ยวข้องควบคุมกฎของสหภาพยุโรปที่ 2014/53/EU Directive สามารถหาข้อมูลเพิ่มเติมในรับรองมาตรฐานได้ที่ Petzl.com

(f) อุปกรณ์ใดถูกออกแบบและผลิตด้วยวัสดุพิมพ์ที่มีคุณภาพสูง รวมถึงส่วนประกอบต่างๆที่สามารถนำไปรีไซเคิล และ นำกลับมาใช้ใหม่ได้

(g) การควบคุมคุณค่าอิเล็กทรอนิกส์ และการใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

ข้อมูลเกี่ยวกับ FCC/IC

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดของ FCC (Federal Communications Commission) และ IC (Industry Canada) รัศมีในการส่งมันได้ถูกกำหนดไว้ในขั้นพื้นฐาน
อุปกรณ์จะต้องไม่ถูกนำไปใช้งานร่วมกับ หรือ ทำงานไปในทางขัดแย้งกับการส่งสัญญาณของเครื่องส่ง หรือ สถานีภาคพื้นี่
อุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องกับ Part 15 ของกฎ FCC และมาตรฐาน Industry Canada licepce-exempt RSS (Radio Standards Specification)
การใช้งานของอุปกรณ์ต้องเป็นไปตามเงื่อนไขสองข้อดังต่อไปนี้
(1) อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ก่อให้เกิดการแทรกแซงอย่างรวดเร็ว และ
(2) อุปกรณ์นี้จะต้องสามารถถูกแทรกแซงสัญญาณจากที่อื่นได้ รวมถึงการแทรกแซงที่อาจทำให้การทำงานมีความผิดปกติ
หมายเหตุ อุปกรณ์นี้ได้ถูกทดสอบ และ สอดคล้องกับข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล class B ตาม Part 15 ของกฎ FCC ข้อกำหนดเหล่านี้ได้ถูกกำหนดขึ้นเพื่อลดหน้การการรบกวนที่เหมาะสมแก่การแทรกแซงสัญญาณที่อาจจะก่อให้เกิดอันตราย
ในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สามารถก่อให้เกิด การั้ช และ กระแสพลังงานตามอิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ และ หากมีคลื่นค้าง และ มีการใช้งาน คุณคู่มือ อาจก่อให้เกิดการแทรกแซงสัญญาณที่เป็นกรรบกวนโดยการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม มันได้มีการรับรองว่าการแทรกแซงสัญญาณดังกล่าวจะไม่เกิดขึ้นบนบางพื้นที่ที่เป็นการเฉพาะเจาะจง
หากอุปกรณ์ใดก่อความสัญญาณแก่ตัวรับของโทรทัศน์หรือวิทยุ ที่สามารถควบคุมได้โดยกรเปิด หรือ ปิด อุปกรณ์ ผู้ใช้งานสามารถแก้ไขการแทรกแซงนั้นได้โดยปฏิบัติตามหนึ่งในวิธีต่อไปนี้

- ปรับองศา หรือ เปลี่ยนตำแหน่งตัวรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างตัวรับสัญญาณและอุปกรณ์
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เขาสูงวางอื่นนอกเหนือจากวงจรที่เครื่องรับเชื่อมตออยู่
- ปริภาตัวแทนจำหน่าย หรือ เจ้าหน้าที่เทคนิคของโทรทัศน์ หรือ วิทยุ เพื่อขอความช่วยเหลือ
IC Under Industry Canada regulations
เครื่องส่งสัญญาณวิทยุ ันน่าจะทำงานได้ขวางการใส่สาสูงสัญญาณที่มีชนิดและการได้รับการรับรองกำลังสูงสุด(หรืออนุญาต)จาก Industry Canada เท่านั้น เพื่อเป็นการลดการแทรกแซงสัญญาณคลื่นวิทยุต่อผู้อื่น ใช้งานอื่น, ชนิด และ กำลังของตัวส่งสัญญาณนั้นควรถูกเลือกให้สอดคล้องกับรัศมีการจ่ายพลังงาน (EIRP) โดยไม่มากเกินไปว่า ความจันเป็นที่จะต้องใช้ในการส่งสัญญาณเท่านั้น